

**COLLEGE OF PHYSICIANS AND
SURGEONS OF NEW BRUNSWICK**

GUIDELINE

**CONFIDENTIALITY AND RELEASE
OF INFORMATION**

A physician's duty of confidentiality is, for reasons such as public safety, overridden by legislation in certain circumstances.

The following list is provided for the information of physicians. It is only a summary and is not exhaustive. Further information may be available from the relevant authority, from the College, or from legal counsel.

Physicians should note there are certain situations where the duty to report occurs as soon as the physician is aware of the information. At other times, the physician only has a duty to respond to specific inquiries.

Family Services Act

Required to report:

Information that ought to cause a physician to suspect that a child has been abandoned, deserted, physically or emotionally neglected, physically or sexually ill-treated, including sexual exploitation through child pornography, or otherwise abused.

Note: Physicians employed by a Regional Health Authority are also obligated to provide information, on request, regarding a child, a child's parents or siblings, or a person identified as being significant in the life of the child.

Public Health Act

Required to report:

Presence of "notifiable disease", "injury or risk factor", or other "reportable event" as defined by regulations.

**COLLÈGE DES MÉDECINS ET
CHIRURGIENS DU NOUVEAU BRUNSWICK**

DIRECTIVE

**CONFIDENTIALITÉ ET DIVULGATION
DE RENSEIGNEMENTS**

Dans certaines circonstances, la loi l'emporte sur l'obligation de confidentialité pour des raisons telles que la sécurité publique.

La liste suivante a été établie à titre d'information. Elle est sommaire et ne prétend pas être exhaustive. On peut obtenir des renseignements complémentaires auprès de l'autorité compétente, du Collège ou d'un avocat.

Les médecins sont priés de noter qu'ils sont tenus dans certains cas de rapporter le fait dès qu'ils en ont pris connaissance. À d'autres moments, leur devoir ne les oblige qu'à répondre à des demandes précises de renseignements.

Loi sur les services à la famille

Il faut signaler :

Des renseignements qui devraient amener le médecin à soupçonner qu'un enfant a été abandonné, déserté, victime de négligence matérielle, physique ou affective ou que l'enfant est victime de sévices ou d'atteintes sexuelles, notamment d'exploitation sexuelle sous forme de pornographie juvénile ou maltraité de toute autre façon.

Nota : Un médecin qui travaille pour une région régionale de la santé est également obligé de fournir sur demande des renseignements concernant un enfant, les parents ou frères et soeurs d'un enfant ou une personne qui joue un rôle important dans la vie de l'enfant.

Loi sur la santé publique

Il faut signaler :

La présence d'une maladie à déclaration obligatoire, d'une blessure, d'un facteur de risque ou d'une autre affection qui doit être signalée, tels que définis par les règlements;

Contacts of certain communicable diseases

Qu'une personne été en contact avec un malade souffrant de certaines maladies contagieuses;

The refusal or neglect of treatment of certain communicable diseases.

Qu'une personne refuse ou ne suit pas un traitement prescrit pour certaines maladies contagieuses.

Coroners Act

Loi sur les coroners

Required to report:

Il faut signaler :

When a physician has reason to believe that a deceased person died:

Lorsqu'un médecin a des raisons de croire qu'une personne est décédée

- a. as a result of
 - i. violence
 - ii. misadventure
 - iii. negligence
 - iv. misconduct
 - v. malpractice
- b. during or following pregnancy in circumstances that might reasonably be attributable to the pregnancy
- c. suddenly and unexpectedly
- d. from disease or sickness for which there was no treatment given by a medical practitioner
- e. from any cause other than a disease, natural causes; or medically assisted death, unless there are circumstances that may require investigation..

- a. par suite
 - i. d'un acte de violence,
 - ii. d'un accident,
 - iii. d'une négligence
 - iv. d'une faute intentionnelle,
 - v. d'une faute professionnelle;
- b. pendant ou après une grossesse, dans des circonstances qui pourraient être raisonnablement attribuables à celle-ci;
- c. subitement et sans qu'on s'y attende;
- d. à la suite d'une maladie pour laquelle aucun traitement n'a été dispensé par un médecin;
- e. autrement que par suite de maladie, de causes naturelles ou de l'aide médicale à mourir qu'elle a reçue sauf dans des circonstances qui peuvent nécessiter une investigation.

Education Act

Loi sur l'éducation

Obligated to report a member of the school personnel who there is reasonable grounds to believe is engaged in non-professional conduct. (Section 31.1(5))

Il faut signaler un membre du personnel d'une école quand il y a lieu de penser qu'il commet une inconduite.

Workers' Compensation Act

Loi sur les accidents du travail

Required to respond to inquiry

Il faut répondre à une demande de renseignements :

From Board regarding care provided to injured worker.

Vital Statistics Act

Required to report:

- Births, stillbirths
- death certificate including cause of death
- information, when requested, regarding any birth, stillbirth, marriage or death

Motor Vehicle Act

Required to report:

A person who is apparently of driving age and may not, because of physical or mental impairment, disease or condition, be able to operate a motor vehicle with safety on the highways.

Narcotic Control Regulation

Required to report:

Loss or theft of narcotics

When requested by inspector,

- I. information regarding use and prescription of narcotics
- II. cannabis medical documents provided by the health care practitioner.

Aeronautics Act

Required to report:

Flight crew member or air traffic controller, if the patient has a medical condition likely to constitute a hazard to aviation safety.

Railway Safety Act

Required to report:

Certain designated railway employees if the patient has a condition likely to constitute a

De la Commission concernant les soins donnés à un travailleur blessé.

Loi sur les statistiques de l'état civil

Il faut donner :

- Un avis de naissance, de mortinaissance;
- Un certificat de décès indiquant la cause du décès;
- Des renseignements demandés concernant une naissance, une mortinaissance, un mariage ou un décès.

Loi sur les véhicules à moteur

Il faut signaler :

Toute personne qui semble avoir l'âge requis pour conduire mais qui, en raison d'une déficience, d'une maladie ou d'un état physique ou mental, pourrait être inapte à conduire un véhicule à moteur sans danger sur les routes.

Loi sur les stupéfiants

Il faut :

Signaler tout vol ou perte de stupéfiants;

Donner à un inspecteur qui le demande

- i. des renseignements concernant l'usage et la prescription de stupéfiants
- ii. Les documents médicaux concernant le cannabis par le praticien de la santé.

Loi sur l'aéronautique

Il faut signaler :

Tout membre d'équipage ou contrôleur de la circulation aérienne qui a une maladie susceptible de constituer un risque pour la sécurité aérienne.

Loi sur la sécurité ferroviaire

Il faut signaler :

threat to safe railway operations.

Certains employés désignés des chemins de fer qui ont une maladie susceptible de constituer un risque pour la sécurité des opérations ferroviaires.

Merchant Seaman Compensation Act

Loi sur l'indemnisation des marins marchands

Required to respond to inquiry:

Il faut répondre à une demande de renseignements :

From employer regarding injured seaman.

D'un employeur concernant un marin blessé.

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act

Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Required to provide information to an investigator

Il faut fournir des renseignements à un enquêteur.

04/04, Amended 06/17

4/04, modifier 06/17